

# **GUIA DE CONVERSAÇÃO PARA TAXISTAS E MOTORISTAS DE APLICATIVOS**

Edição Trilíngue: Português, Inglês e Espanhol



**Universidade Estadual de Santa Cruz**

---

**GOVERNO DO ESTADO DA BAHIA**  
RUI COSTA - GOVERNADOR

**SECRETARIA DE EDUCAÇÃO**  
JERÔNIMO RODRIGUES - SECRETÁRIO

**UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CRUZ**  
ALESSANDRO FERNANDES DE SANTANA - REITOR  
MAURÍCIO SANTANA MOREAU - VICE-REITOR

---

**DIRETORA DA EDITUS**  
Rita Virginia Alves Santos Argollo

**Conselho Editorial:**

Rita Virginia Alves Santos Argollo – Presidente  
Alexandra Marselha Siqueira Pitolli  
Andréa de Azevedo Morégula  
Carlos Pereira Neto  
Dejeane de Oliveira Silva  
Elson Cedro Mira  
Iracildo Silva Santos  
Luciana Sedano de Souza  
Lurdes Bertol Rocha  
Maria Cristina Rangel  
Maria Luiza Silva Santos  
Maurício Santana Moreau  
Raquel da Silva Ortega  
Sabrina Nascimento

---

Patrícia Argôlo Rosa  
Josane Silva Souza

## **GUIA DE CONVERSAÇÃO PARA TAXISTAS E MOTORISTAS DE APLICATIVOS**

Edição Trilíngue: Português, Inglês e Espanhol

Ilhéus-BA



2021

Copyright ©2021 by PATRÍCIA ARGÔLO ROSA | JOSANE SILVA SOUZA

Direitos desta edição reservados à  
EDITUS - EDITORA DA UESC

A reprodução não autorizada desta publicação, por qualquer meio,  
seja total ou parcial, constitui violação da Lei nº 9.610/98.

Depósito legal na Biblioteca Nacional,  
conforme Lei nº 10.994, de 14 de dezembro de 2004.

### DIAGRAMAÇÃO

Tikinet Edição Ltda.

### REVISÃO

Roberto Carvalho  
Tikinet Edição Ltda.

### CAPA

Deise Francis Krause

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

---

R788 Rosa, Patrícia Argôlo  
Guia de conversação para taxistas e motoristas de aplicativos /  
Patrícia Argôlo Rosa, Josane Silva Souza. – Ilhéus, BA: Editus, 2021.  
[72] p.  
Edição trilingue: português, inglês e espanhol  
ISBN: 978-65-86213-43-0

1. Linguagem e línguas – Manuais, guias, etc. 2. Motoristas de  
automóveis – Educação. 3. Língua inglesa – Conversação e frases –  
Português. 4. Língua espanhola – Conversação e frases – Português.  
5. Turistas. I. Souza, Josane Silva. II. Título.

CDD 418.007

---

Elaborado por Quele Pinheiro Valença – CRB- 5/1533

**EDITUS - EDITORA DA UESC**  
Universidade Estadual de Santa Cruz  
Rodovia Jorge Amado, km 16 - 45662-900 - Ilhéus, Bahia, Brasil  
Tel.: (73) 3680-5028  
[www.uesc.br/editora](http://www.uesc.br/editora)  
[editus@uesc.br](mailto:editus@uesc.br)

EDITORA FILIADA À

  
Associação Brasileira  
das Editoras Universitárias

  
ASOCIACIÓN DE EDITORIALES  
UNIVERSITARIAS DE AMÉRICA  
LATINA Y EL CARIBE

## *SUMÁRIO*

<b>APRESENTAÇÃO</b>	<b>9</b>
DIÁLOGO 1 >> NO PONTO DE TÁXI	10
DIÁLOGO 2 >> NA RODOVIÁRIA	11
DIÁLOGO 3 >> NO AEROPORTO	12
DIÁLOGO 4 >> NO PORTO - Parte 1	13
>> NO PORTO - Parte 2	14
DIÁLOGO 5 >> NO TÁXI	15
DIÁLOGO 6 >> NO TÁXI	16
DIÁLOGO 7 >> NO TÁXI	17
DIÁLOGO 8 >> NO TÁXI - Parte 1	18
>> NO TÁXI - Parte 2	19
>> NO TÁXI - Parte 3	19
DIÁLOGO 9 >> NO TÁXI	20
DIÁLOGO 10 >> OFERECENDO TOUR PELA CIDADE	21
<b>POSSÍVEIS PERGUNTAS UTILIZADAS PELOS TURISTAS</b>	<b>22</b>
<b>POSSÍVEIS PERGUNTAS E EXPRESSÕES UTILIZADAS PELOS TAXISTAS</b>	<b>23</b>
DIÁLOGO 1 >> NO VEÍCULO DE APLICATIVO 1	25
DIÁLOGO 2 >> NO VEÍCULO DE APLICATIVO 2	26
DIÁLOGO 3 >> NO VEÍCULO DE APLICATIVO 3	27
<b>POSSÍVEIS PERGUNTAS UTILIZADAS PELOS TURISTAS</b>	<b>28</b>
<b>POSSÍVEIS PERGUNTAS E EXPRESSÕES UTILIZADAS PELOS MOTORISTAS DE APLICATIVOS</b>	<b>29</b>

## GRAMÁTICA – GRAMMAR

1	Pronomes – Pronouns	30
1.1	Pronomes sujeitos – Subject pronouns	31
1.2	Pronomes Oblíquos – Object Pronouns	31
1.3	Pronomes Possessivos Adjetivos – Possessive Adjectives	32
1.4	Pronomes Possessivos Substantivos – Possessive Pronouns	32
2	Verbo ser/estar – Verb to be	33
2.1	Presente simples – Simple present	33
2.2	Passado simples – Simple past	34
2.3	Forma contraída	34
3	Pronomes Interrogativos – Question Words	35
4	Artigos – Articles	36
4.1	Artigo definido	36
4.2	Artigo indefinido	36
5	Existe, existem/há – There is; there are	37
6	Verbos Modais – Modal verbs	37
7	Caso Possessivo – Possessive Case	38
7.1	Se o nome do possuidor estiver no plural e terminar com “s”	38
7.2	Se o nome do possuidor for nome próprio terminado em “s”	38
8	Verbos Irregulares – Irregular Verbs	39

## GRAMÁTICA – GRAMÁTICA

1	Pronomes – Pronombres	42
1.1	Pronomes sujeito – Pronombres sujeto	43
1.2	Pronomes oblíquos – Pronombres objeto (directo e indirecto)	44
1.3	Pronomes possessivos adjetivos – Pronombres posesivos adjetivos	44
1.4	Pronomes possessivos substantivos – Pronombres posesivos sustantivos	45
2	Verbo ser y estar	45
2.1	Presente	45
2.2	Pretérito perfecto simple (indefinido)	45
2.3	Futuro simple	46
3	Pronomes interrogativos – Pronombres interrogativos	46
4	Artigo – Artículo	47
5	Verbos irregulares	48

## VOCABULÁRIO

1	O Alfabeto – The Alphabet – El Alfabeto	49
2	Saudações – Greetings – Saludos	49
3	Profissões – Occupations – Empleos	50
4	Dias da semana – Days of the Week – Días de la semana	51
5	Meses do ano – Months of the Year – Meses del Año	51
6	Números – Numbers – Números	52
7	Data – Date – Fecha	54
8	Hora – Time – Tiempo	55
9	Direção – Direction – Dirección	56
10	Nacionalidade – Nationality – Nacionalidad	56

11 Lugares onde comer – Places to eat – Lugares dónde comer	58
12 No Telefone – On the Telephone – En el teléfono	58

### **RELAÇÃO DE ALGUMAS ATRAÇÕES TURÍSTICAS**

Em Belo Horizonte/In Belo Horizonte/En Belo Horizonte	59
Em Brasília/In Brasília/En Brasília	59
Em Cuiabá/In Cuiabá/En Cuiabá	60
Em Curitiba/In Curitiba/En Curitiba	61
Em Fortaleza/In Fortaleza/En Fortaleza	62
Em Manaus/In Manaus/En Manaus	63
Em Natal/In Natal/En Natal	64
Em Porto Alegre/In Porto Alegre/En Porto Alegre	64
No Recife/In Recife/En Recife	65
No Rio de Janeiro/In Rio de Janeiro /En Rio de Janeiro	66
Em Salvador/In Salvador/En Salvador	68
Em São Paulo/In São Paulo/En São Paulo	69



## APRESENTAÇÃO

O *Guia de conversação para taxistas e motoristas de aplicativos* pretende auxiliar esses condutores a se comunicarem com o turista estrangeiro nas línguas inglesa e espanhola. Para este propósito, foram elencados possíveis diálogos que ocorrem entre passageiros estrangeiros e condutores – sejam estes taxistas ou motoristas de aplicativos.

O guia está dividido em quatro partes. A primeira apresenta os diálogos em situações específicas. Na segunda, estão os pontos gramaticais básicos que podem auxiliar o estudo da língua. A terceira traz o vocabulário correspondente aos diálogos da primeira parte. E a quarta e última parte oferece a relação de algumas atrações turísticas em doze capitais do Brasil.

Esperamos, com este guia, contribuir para o trabalho dos taxistas e motoristas de aplicativos que interagem com o turista estrangeiro e, ao mesmo tempo, almejamos que este seja a mola propulsora para o estudo mais aprofundado das línguas inglesa e espanhola.